

# BEDIENUNGSANLEITUNG

Der Chairless Chair® 2.0 (CC 2.0) ist ein Wearable Ergonomic Mechanical Device, das zur Verwendung an Fertigungs- und Montagestraßen vorgesehen ist. Er gibt dem Nutzer die Möglichkeit, sich während der Arbeit ohne Stuhl ab und zu auszuruhen. Er stellt keinen Ersatz für Stühle oder Hocker dar. Der Chairless Chair ist kein medizinisches Gerät.

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Der Chairless Chair® 2.0 entspricht den EG-Richtlinien und -Bestimmungen
gemäß der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG.











#### EU DECLARATION OF CONFORMITY

#### **EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG** UE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

#### Product model/product (product, type, batch or serial number):

Produktmodell/ Produkt (Produkt-, Chargen- Typen- oder Seriennummer): Modèle de produit/produit (numéro de produit, de type, de lot ou de série):

#### Name and address of the manufacturer or his authorised representative:

Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten:

Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire

noonee germany GmbH Sirnauer Str. 50 73779 Deizisau Germany

#### This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

#### Object of the declaration (identification of electrical equipment allowing traceability; it may include a colour image of sufficient clarity where necessary for the identification of the electrical equipment):

Gegenstand der Erklärung (Bezeichnung des elektrischen Betriebsmittels zwecks Rückverfolgbarkeit; sie kann eine hinreichend deutliche Farbabbildung enthalten, wenn dies zur Identifikation des elektrischen Betriebsmittels notwendig ist.):

Objet de la déclaration (identification du matériel électrique permettant sa traçabilité; si nécessaire, une image couleur suffisamment claire peut être jointe pour identifier le matériel électrique):

Chairless Chair 2.0 - wearable ergonomic mechanical device

#### The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

Machinery Directive 2006/42/EC

#### References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der anderen technischen Spezifikationen, in Bezug auf die die Konformität erklärt wird

Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée:

EN ISO 12100:2010

#### Signed for and on behalf of:

Unterzeichnet für und im Namen von:

Signé par et au nom de:

Zürich, 04.06.2019 Peter Hotz, CEO noonee AG (Ltd)

Daniel Vafi, CTO noonee AG (Ltd)

(Place and Date of issue)

(Ort und Datum der Ausstellung)

(Lieu et date)

(Name, signature and function of authorized person)

(Name, Unterschrift und Funktion des Befugten) (Nom, signature et fonction du signataire autorisé)

#### Responsible for the technical documentation is:

Verantwortlich für die technische Dokumentation ist: Responsable pour le documentation technique est:

Peter Hotz. CEO noonee AG (Ltd) Zürich, 04.06.2019

Daniel Vafi. CTO noonee AG (Ltd)

(Place and Date of issue)

(Ort und Datum der Ausstellung)

(Lieu et date)

(Name, signature of authorized person) (Name, Unterschrift des Befugten)

(Nom, signature du signataire autorisé)

# **INHALTSVERZEICHNIS**

WARNUNGEN UND GEFAHREN	4
TECHNISCHE DATEN	5
ÜBERSICHT	5
TEILEBEZEICHNUNG	6
SITZWINKEL UND SITZHÖHEN	8
EINSATZORTE	9
WARTUNG	10
SICHTPRÜFUNG UND STÖRUNGSBEHEBUNG	11
AUFBEWAHRUNG UND ENTSORGUNG	11
HINWEISE	12
BEDIENUNGSANLEITUNG	13
ZUSAMMENBAU	13
GRÖSSENANPASSUNG	14
ANZIEHEN	15
SCHULTERGURT	17
AUSRICHTUNG AM KÖRPER	18
VERWENDUNG	19
AUSZIEHEN	21
KONTAKT	24

### WARNUNGEN UND GEFAHREN

Der Chairless Chair® 2.0 (CC 2.0) ist ein Wearable Ergonomic Mechanical Device, das zur Verwendung an Fertigungs- und Montagestrassen vorgesehen ist. Es gibt dem Nutzer die Möglichkeit, sich während der Arbeits ohne Stuhl ab und zu auszuruhen. Es stellt keinen Ersatz für Stühle oder Hocker dar. Nicht als Bürostuhl oder normalen Stuhl verwenden.



Mit Vorsicht verwenden: Falsche Verwendung des Geräts kann ernsthafte Verletzungen zur Folge haben. Vor Gebrauch unbedingt die Bedienungsanleitung lesen. noonee empfiehlt, das Gerät nur nach Instruktion und Training zu verwenden. Nutzer müssen von einem zertifizierten oder erfahrenen Ausbilder eingewiesen und geschult werden.

Der Chairless Chair® darf nicht als Medizinalprodukt oder von Menschen mit körperlicher Einschränkung verwendet werden. Das Gerät muss unter strikter Einhaltung der Bedienungsanleitung und der Sicherheitsrichtlinien verwendet werden. Nichtbeachtung kann zu schweren Verletzungen führen. Bei Notfällen, ziehen Sie den Chairless Chair® sofort aus.



Manipulation am Gerät führt zum sofortigen Verfall der Garantie



Von der Benutzung von Treppen, Podesten u.Ä. wird dringend abgeraten!



Die Verletzungsgefahr bei Verwendung von Werkzeugen und Bedienung von Maschinen muss im Einzelfall abgeklärt werden



Nicht das gesamte Körpergewicht auf ein Bein verlagern



Vorsicht beim Anfassen des Geräts: Finger-Einklemmgefahr



Nur in ausgewiesenen Arbeitsbereichen verwenden



Kippgefahr bei Betätigen des Höhenverstellungshebels in sitzender Position



Vorsicht beim Rennen



Auftretende Probleme sofort melden



Bei Beschädigung oder schlechter Passform nicht verwenden



Das zulässige Maximalgewicht von 120 kg nicht überschreiten



Durch ungewohnte Veränderung der persönlichen Körpermasse besteht erhöhte Anstossund Stolpergefahr



Vorsichtig hinsetzen und nicht zurücklehnen

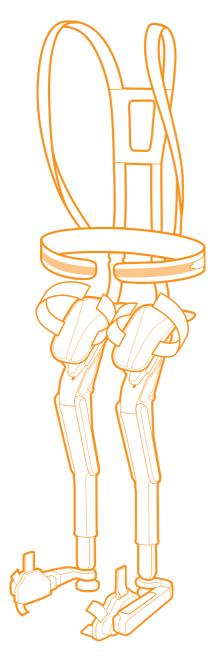


Vorsicht bei schiefen Böden, Gitterrosten und beweglichen Bodenelementen



Bei Notfällen Gerät ausziehen

## **TECHNISCHE DATEN**



#### ÜBERSICHT

Maximallast:	120 kg
Gerätegewicht:	2.95 kg <sup>(A)</sup>
Dimensionen:	75 x 20 x 15 cm
Körpergrösse Benutzer:	1.50 – 2.00 m <sup>(B)</sup>
Grösseneinstellungen am Oberschenkel:	XS, S, M, L
Grösseneinstellungen am Unterschenkel:	XS, S, M, L
Bedienung:	mechanisch
Kraftunterstützung:	keine
Aufstehen im Notfall:	möglich
Durchschnittliche Anziehzeit:	30 s <sup>(C)</sup>
Durchschnittliche Ausziehzeit:	10 s <sup>(C)</sup>
Temperaturbereich:	0 – 45 °C (C)
Verwendete Materialien:	PA6, PA66 GF, PA66 CF, PA12, POM, PTFE, ABS, Iglidur W300, TPE, EPDM, NBR, 1.4301, 1.4310, 1.4401, ZnAl, Zinc, Aluminium 7075, Hydraulik-Mineralöl

#### **SCHULTERGURT**

Grösse S: Konfektionsgrösse		S, M
Grösse L:	Konfektionsgrösse	(M), L, XL

#### **FLEXIBELT**

Grössen (Taille):	L + Extender	108 cm - 136 cm
	L	72 cm - 104 cm
	M	60 cm – 86 cm
	S	54 cm – 70 cm

#### **CLICK SLIDER**

Maximale Auszugslänge:	10 cm
Kompatible Schuhgrössen:	36 – 45 (EU)

<sup>(</sup>A) Ohne Textilien

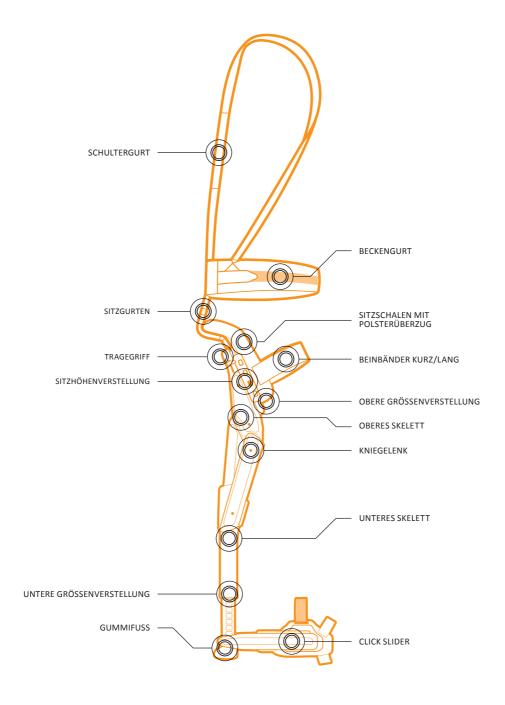
Das Gerät enthält kein Silikon und hat keine freiliegenden Metallteile. Das Gerät ist spritzwasser-resistent. Chemikalienbeständigkeit muss im Einzelfall geprüft werden.

Die Textilen bestehen hauptsächlich aus Polyester und sind weder hochentzündlich noch speziell flammhemmend. Anwendung in Gefahrenbereichen muss im Einzelfall geprüft werden.

<sup>(</sup>B) Richtwert. Abhängig von Beinlänge und -proportion.

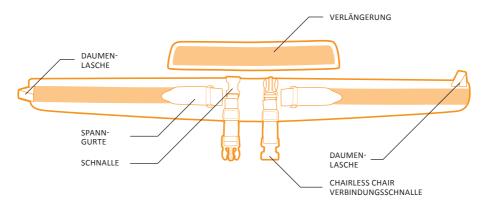
<sup>(</sup>c) Angaben ohne Gewähr.

# **TEILEBEZEICHNUNG**

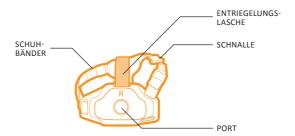


# **TEILEBEZEICHNUNG**

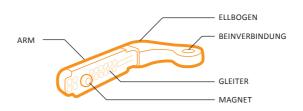
#### **GURT**



#### **CLICKER**

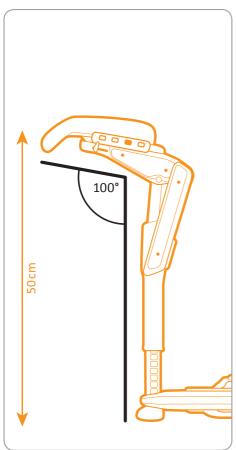


#### **SLIDER**



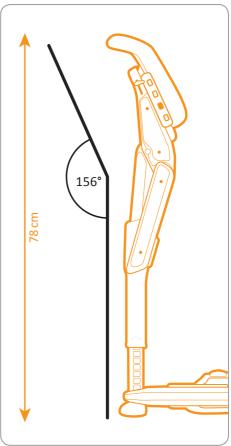
# SITZWINKEL UND SITZHÖHEN

#### Minimaler Sitzwinkel



Sitzhöhen: für Grösse (L, L) = 65 cm für Grösse (XS, XS) = 50 cm

#### Maximaler Sitzwinkel



Sitzhöhen: für Grösse (L, L) = 78 cm für Grösse (XS, XS) = 62 cm

# **EINSATZORTE**

Alle Angaben ohne Gewähr oder Anspruch auf Vollständigkeit.















horizontal vom Körper weg (Balance-Problem)

Häufiges Drehen im Sitzen

Sitzen für längere Intervalle (>15 min)





gefahren







ine Platz für die Knie

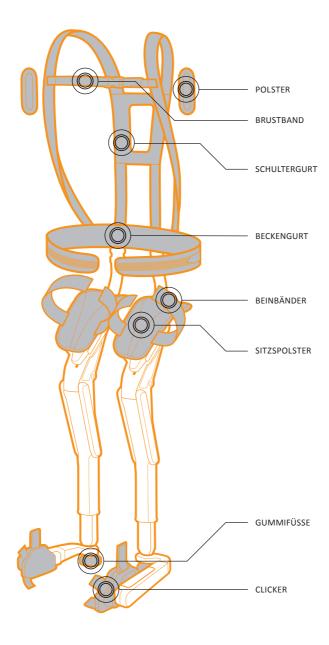
Arbeit in Bewegung (Mitgehen)

### WARTUNG

#### Verschleissteile



Nicht-Verschleissteile sind wartungsfrei; bei Bedarf Sichtprüfung durchführen. Bei Störungen umgehend noonee kontaktieren. Ein Öffnen oder Manipulieren des Geräts führt zu einem sofortigem Verlust der 2-jährigen Produktgarantie. Die Garantie umfasst keine Verschleissteile.



## SICHTPRÜFUNG UND STÖRUNGSBEHEBUNG

#### Vor dem Gebrauch des Chairless Chairs sind folgende Punkte zu prüfen:

- Obere und untere Grössenverstellungen lassen sich gut bewegen
- Alle Knöpfe der Grössenverstellungen rasten sauber in der gewünschten Position ein
- Gummifüsse sitzen fest und sind korrekt montiert
- Schuhverbindung ist korrekt montiert und weist keine Bruchstelle im Plastik oder Risse im Gummi auf
- Beide Sitzschalen kippen bei Druck nach vorne und bewegen sich bei Wegfallen der Last wieder zurück
- Der Hebel zur Höhenverstellung befindet sich auf der Aussenseite (rechtes Bein des Nutzers)
- Beim Betätigen der Höhenverstellung lassen sich beide Beine mühelos und zeitgleich bewegen
- Der Griff im hinteren Bereich der Sitze weist keine Beschädigung auf
- Der Reissverschluss vom Griffmantel ist vollständig geschlossen
- Die Sitzgurten sind nicht verdreht und in den Ösen der Sitzschale geführt
- Der Klettverschluss der Sitzgurten haftet vollständig
- · Die Sitzpolster sind korrekt moniert
- Stahlfedern und Achse (in der Sitzschale unter dem Polster) sind fixiert
- Die Anti-Rutsch-Flächen der Sitzpolster sind intakt
- Die Beinbänder sind korrekt montiert und weisen keine gravierenden Beschädigungen auf
- Beckengurt und Schultergurt sind korrekt moniert und die Plastikschnallen weisen keine Schäden auf









Alle textilen Verschleissteile (Schultergurt inkl. Polster, Beckengurt inkl. Rückenpolster, Beinbänder, Sitzpolster) sind bei 30°C waschbar.

Geräteoberflächen können mit Wasser gereinigt werden. Reinigungsmittelverträglichkeit sind im Einzelfall zu prüfen. (Materialliste in den technischen Daten enthalten.)

### AUFBEWARUNG UND ENTSORGUNG

Der Chairless Chair kann an einem Haken aufgehängt werden.

Benutzen Sie dazu entweder den gepolsterten Tragegriff, den Bauchgurt oder die Schultergurt.

Falls der Chairless Chair liegend gelagert wird, achten Sie darauf, dass die Schuhverbindungen nicht beschädigt werden.

Die Verschleissteile sind nicht recycelbar und können im normalen Betriebsabfall entsorgt werden.













### HINWEISE



Den Chairless Chair sorgfältig behandeln.

Heben Sie den Chairless Chair ausschliesslich am dafür vorgesehenen Tragegriff, am Gurt oder am Schultergurt hoch.

Ein Aufheben des Geräts an nur einem Bein kann zur Beschädigung des Tragegriffs führen!

Verdrehen Sie die Beine des Chairless Chairs nicht zueinander. Dies kann zu einer Beschädigung des Tragegriffs führen.

Stehen Sie nicht auf die Plastikteile der Schuhverbindung.

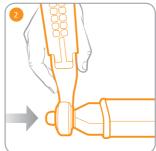
Falls der Auslösehebel klemmt:

- nicht forcieren; Benutzung des Gerätes einstellen
- noonee kontaktieren

# **ZUSAMMENBAU**

#### Slider

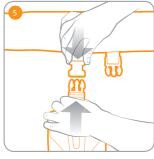






Gummifüsse fest drücken.





Beinbänder



Beinbänder an Sitzschale anbringen.

#### Sitzpolster



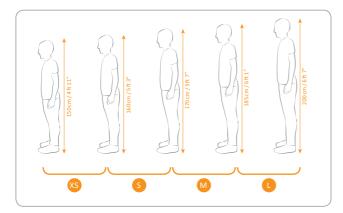
Sitzpolster an Sitzschale befestigen.

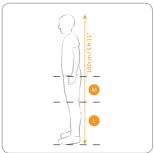




# GRÖSSENANPASSUNG

#### Grössentabelle





Die Körpergrösse dient als Richtwert. Obere und untere Einstellungen müssen nicht übereinstimmen, sondern sollten individuell angepasst werden. (Siehe dazu Fehlerbehebungstabelle auf Seite 20)

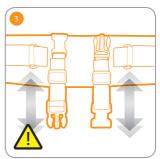
#### Untere Grössenverstellung



#### Obere Grössenverstellung



#### **Justierung**



Achtung: gleiche Länge einstellen

## **ANZIEHEN**

#### Clicker



Schliessen Sie die vordere Schnalle. Der Port des Clickers muss an der Aussenseite des Schuhs platziert sein. Stellen Sie die Spannung mit den vorderen und hinteren Schuhbändern ein.

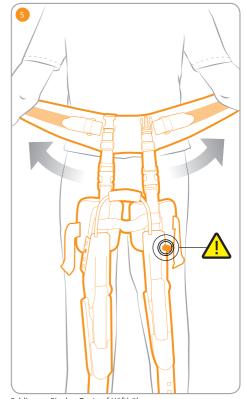




Festziehen und allfällige Bänder verstauen.

#### Anziehen ohne Schultergurt

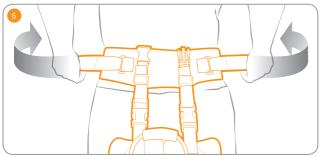




Schliessen Sie den Gurt auf Hüfthöhe. Höhenverstellung: am rechten Bein, Aussenseite.

### **ANZIEHEN**

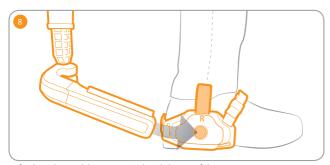
### Anziehen ohne Schultergurt



Ziehen Sie die beiden Spanngurten in die gewünschte Position nach vorne und befestigen Sie sie am Gürtel. Das Abnehmen des Gürtels folgt in umgekehrten Reihenfolge.



#### Slider in Clicker einrasten



Aufrecht stehen und den Magnet in den Clicker Port führen.

#### Beinbänder



Beinbänder schliessen (kurz über lang). Nicht zu straff ziehen.



# **SCHULTERGURT**

### Montage







#### Anziehen mit Schultergurt





Anschliessend Beckengurt schliessen. Siehe Seite 16, Schritte 6 – 9.

### Schultergurt anpassen



Beidseitig die Länge justieren.

#### Achselpolster

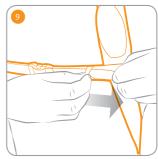


Optional

#### Brustgurt

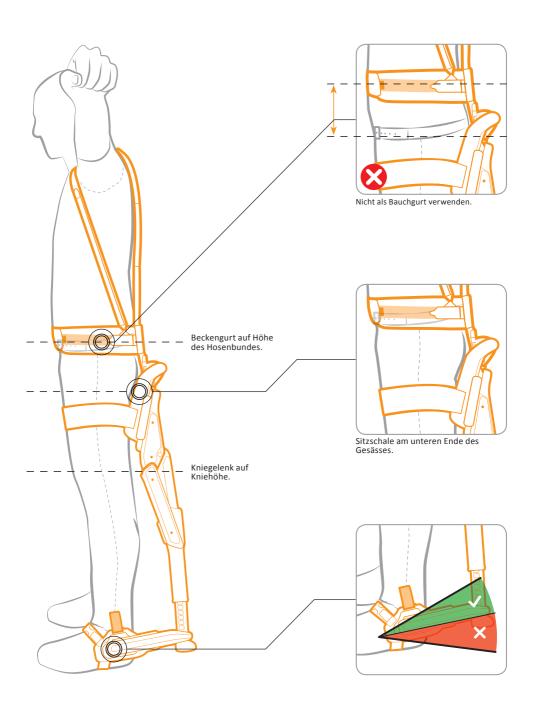


Beidseitig befestigen.



Länge einstellen.

# AUSRICHTUNG AM KÖRPER



### **VERWENDUNG**

Vor Gebrauch unbedingt die Bedienungsanleitung lesen. noonee empfiehlt, das Gerät nur nach Instruktion und Training zu verwenden. Der Chairless Chair darf nicht ohne Schulung und Training verwendet werden. Vorsichtig hinsetzen.

#### Korrekte Haltung



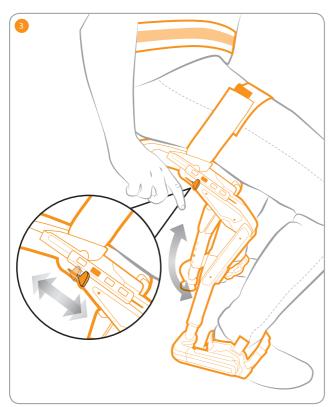
Schulterbreit stehen.

#### Hebel betätigen



Höhenverstellhebel ziehen.

#### Sitzhöhe einstellen

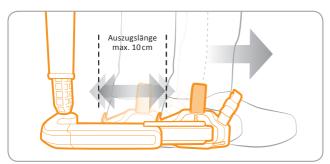


Hebel ziehen: Höhe verstellen, Hebel loslassen: Höhe fixieren

- Die Höhenverstellung muss nur bei Wahl oder Veränderung der Sitzhöhe betätigt werden. Die Sitzhöhe bleibt bis zur nächsten Betätigung der Verstellung unverändert.
- Vor Betätigung der Höhenverstellung im Sitzen das Körpergewicht auf den Chairless Chair reduzieren.
- Um Aufzustehen muss die Höhenverstellung nicht betätigt werden.
- Das Sitzen auf dem Chairless Chair ist ein aktives Sitzen. Um die Balance zu halten, sind kleine Bewegungen mit dem Becken nötig.

# **VERWENDUNG**

### Beweglichkeit



Es ist möglich, die Füße im Sitzen zu bewegen.



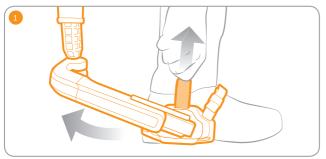
Achtung: Füße nicht stark verdrehen, da es zu irreparablen Schäden kommen könnte.

### Fehlerbehebung

Problem	Lösungsansatz
Gummifuss schlägt beim Gehen auf den Boden	Zuerst obere, dann ggf. untere Grössenverstellung verkleinern
Kniegelenk drückt beim Sitzen in Wade	Obere Grössenverstellung verkleinern oder untere verlängern
Beckengurt rutscht beim Gehen nach unten	Schultergurt verkürzen oder obere/untere Grössenverstellung verlängern, Beckengurt enger schnallen
Benutzer rutscht von der Sitzfläche	Gurt weiter nach unten schieben, Schultergurt vergrössern
Schultergurt drückt im Achsel-/Schulterbereich	Polster anbringen oder Schultergurt lockern

## **AUSZIEHEN**

#### Slider vom Clicker lösen



Zuerst die rote Lasche am Clicker ziehen, um die Verbindung zu lösen.

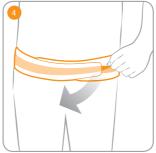


Ferse anheben und leicht nach aussen rotieren.

#### Beinbänder und Gurte lösen



Beinbänder lösen.



Beckengurt lösen.

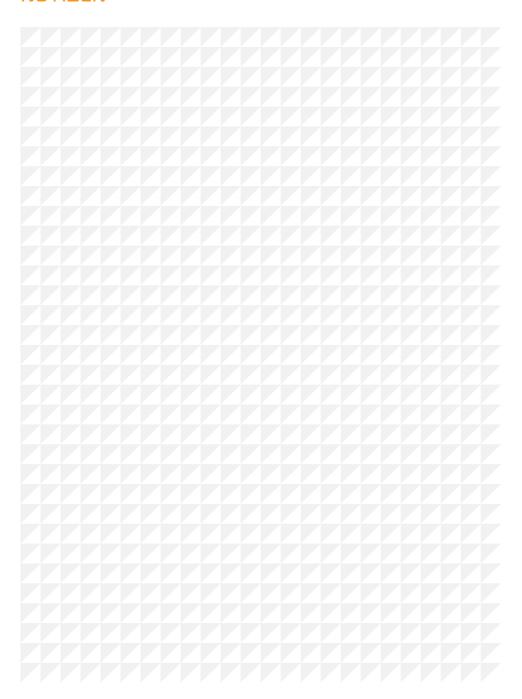


Schultergurt oder Beckengurt sollten immer als letztes ausgezogen werden, um ein unkontrolliertes Umfallen des Chairless Chair's zu verhindern.

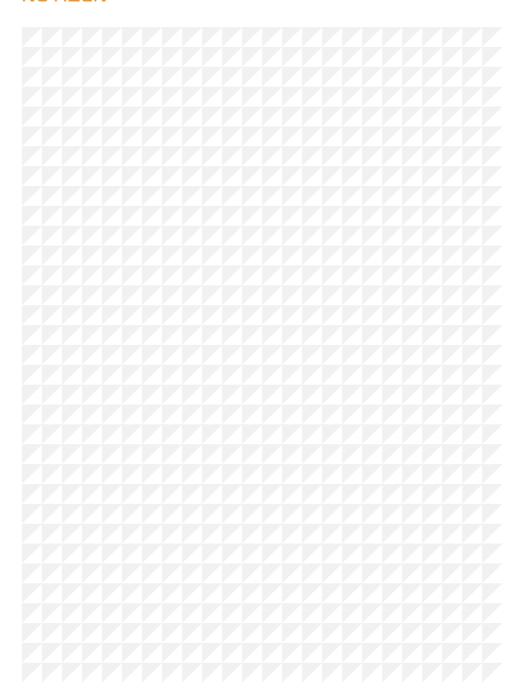
#### Clicker ausziehen



## **NOTIZEN**



## **NOTIZEN**



### **KONTAKT**





# noonee germany GmbH Global Sales, Marketing & Administration

Sirnauer Str. 50 73779 Deizisau Deutschland

+49 - 7153 - 4358450 info@noonee.com

#### noonee AG/noonee Ltd R&D, SCM

Zollikerstrasse 1 8008 Zürich Schweiz

+41 44 585 30 23 development@noonee.com